



Organ al Comitetului Central al P.M.R.



In interiorul ziarului:

- Un nou an in invatamintul de partid (pag. 2-a).
Ada Brumar: Puterea de a trai muzica - Recitalul cantaretei Zara Doluhanova (pag. 3-a).
Sa fim prieteni! - Declaratiile lui N. S. Hrusciov la posturile de televiziune americane (pag. 4-a).

Convorbirea tovarasului Gh. Gheorghiu-Dej cu ziaristul american Drew Pearson

NEW YORK 11 - Trimisul special Agerpres transmite: La 6 octombrie, tovarasul Gheorghiu-Dej l-a primit pe cunoscutul ziarist american Drew Pearson, la cererea acestuia, si a avut cu el o convorbire.

bolul. Nu poti sa fii un simplu spectator in lumea de azi. Drew Pearson arata ca tovarasul Gheorghiu-Dej a subliniat contributia activa la cauza pacii a statelor neutre. Pearson scrie ca l-a intrabat apoi pe tovarasul Gheorghiu-Dej ce crede despre declaratia secretarului general Dag Hammarskjold ca Natunile Unite reprezinta micile state.

L-am vizitat pe Gheorghiu Gheorghiu-Dej, conducatorul delegatiei romine, scrie Drew Pearson. El este omul nr. 1 in Romania, ocupind o pozitie echivalenta a ceea ce lui Hrusciov la Kremlin. La misiunea romina din New York am constatat ca Gheorghiu-Dej este un om manierat, placut. Aceasta este prima mea cunoscutie in tara...

Dupa ce arata ca guvernele grec si turc, dupa cum i-a explicat tovarasul Gheorghiu-Dej, nu s-au declarat de acord cu incheierea intelegerii balcanice, printre altele si pentru ca ar fi impiedicate de apartenenta lor la N.A.T.O., Drew Pearson continua:

Totusi noi credem - mi-a spus Gheorghiu-Dej - ca un acord balcanic impotriva agresiunii nu este incompatibil cu alianta militara. Noi simtem membri ai Partidului de la Varsovia, si sint in N.A.T.O. Grecia si Turcia - dupa cum se pare - considerate ca pacea depinde exclusiv de marile puteri. Eu nu sint de acord. Cred ca micile puteri pot sa aduca de asemenea o contributie la pace.

Este adevarat, a continuat dinsul, ca o intelegere intre marile puteri ar inlesni considerabil relatiile intre micile puteri. Există o zicală: atunci cind taurii incep să se bată, viteii să stea de o parte. In realitate războiul nu poate fi limitat la marile puteri, fiecare va fi implicat și astfel fiecare țară mică trebuie să facă ceea ce poate pentru a preveni răz-

„Declarația lui Hammarskjöld a fost o încercare de a obține sprinț din partea statelor mici”, a răspuns conducătorul delegației romine. „Însă faptele rămân fapte. El nu a îndeplinit în mod corect hotărârile Consiliului de Securitate. În plus, structura Națiunilor Unite în 1960 nu poate corespunde cu cea din 1945”.

În legătură cu problema dezarmării, Drew Pearson arată că tovarasul Gheorghiu-Dej a subliniat că trebuie să existe în mod simultan dezarmare și control și a scos în evidență că premierul Nehru a luat aceeași poziție.

„Am încercat să-l atrag pe Gheorghiu-Dej, continuă Pearson, într-o discuție asupra celor doi candidați la președinția Statelor Unite, însă el a fost discret: „Sper numai că după ce va fi ales nul președinte el va putea să se așeze la masă și să negocieze asupra problemelor păcii și înțelegerii”.

„Acesta este omul care conduce una din țările sudice din blocul comunist. Nu am putut să nu mă gândesc că a fost o greșală că nu i-am permis să călătorească puțin prin S.U.A. și să vadă cât de sincer doare pacea și poporul american”, încheie Drew Pearson.

Fiecare mașină - folosită din plin!

Congresul al III-lea al partidului a subliniat că în perioada planului de 6 ani o însemnată parte din creșterea volumului producției se va obține pe calea mai bune folosiri a mașinilor, utilajelor și a suprafețelor de producție din întreprinderile existente. În lumina acestei sarcini, organizația de partid a pus în fața muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din fiecare secție și atelier problema studierii temeinice a posibilităților de utilizare cât mai din plin a mașinilor și agregatelor.

Uzina noastră a fost dotată în anul puterii populare cu mașini și utilaje noi și de mare capacitate, care au înlocuit complet utilajele vechi, necorespunzătoare; muncitorii au îndrăgit mașinile, au învățat și învață continuu să le minuiască cu pricepere, să le folosească cât mai bine, pentru a obține o producție și o productivitate sporite. Fapt? Sînt mulți și e greu să le cuprindem pe toate, fie ele chiar mai recente.

Turnătoria de oțel este dotată cu un cuplor Martin. În urma creșterii continue a sarcinilor de plan, producția de oțel lichid a acestui cuplor a devenit insuficientă. Căstruirea și montarea unui al doilea cuplor ridică probleme serioase, nu ușor de rezolvat. Un colectiv de ingineri și tehnicieni din serviciul metalurg-șef și din oțelărie au studiat și elaborat documentația pentru mărirea capacității acestui cuplor. Căci ocazia unei reparații, vatra cuplorului a fost mărită, creîndu-se posibilități pentru majorarea încălzirii pe șarjă. Totodată, s-a studiat și aplicat metoda insuflării de oxigen în aerul de combustie, reducîndu-se astfel durata de elaborare pe șarjă.

Ca urmare, indicele de utilizare intensivă a cuplorului Martin a crescut în 1960 cu 11 la sută față de anul 1959, iar la cuploarele electrice cu 26 la sută. Producția lunară de oțel lichid a crescut cu peste 20 la sută, realizîndu-se, în primele 8 luni din acest an, 1.600 tone oțel lichid peste plan. În acest fel s-a reușit să se acopere, fără investiții noi, necesarul de oțel pentru piesele de car sau nevoie secțiilor prelucrătoare și întreprinderii cu care cooperăm. Cu toate aceste succese, nu putem încă afirma că s-a reușit să se epuizeze complet rezervele cuploarelor de elaborat oțel. Există încă deficiențe în organizarea producției la atelierul de formare.

Și în alte secții a crescut preocuparea muncitorilor și tehnicienilor pentru mai buna folosire a capacității mașinilor și utilajelor. La secția forjă, producția de piștă se forțate a crescut în semestrul I 1960, față de aceeași perioadă a anului 1959, cu 56 la sută - fără a se monta și da în funcțiune nici un ciocan și nici o presă nouă.

Această creștere importantă a fost posibilă prin completarea și folosirea mai judicioasă a suprafețelor de încălzire, utilizarea mai completă a ciocanelor de forjă, prelucrarea schimbului din mers și prin construirea și darea în exploatare a manipulatorului de forjat osii. Pînă de curînd, transportul bramelor pentru osii de la cuplor la ciocan se făcea cu macaraua, iar rotirea materialului cald se făcea manual. Pentru a se remedia această situație a fost conceput, proiectat și construit în uzină un manipulator de forjat; astfel, producția de osii a crescut de circa 2,5 ori.

Dar în secția forjă mai există rezerve importante de creștere a indicilor de utilizare a utilajelor, în special la presele hidraulice de 2500 tone și 650 tone. Printr-o mai

bună organizare a locului de muncă și o programare mai judicioasă a pieselor pentru a se evita la maximum schimburile dese de scule, se poate realiza o creștere a producției cu 50-60 la sută.

În secțiile prelucrătoare (mecanică, rotărie, construcții metalice și scularie), atenția noastră s-a îndreptat spre folosirea mai bună a timpului de lucru al mașinilor-unelte. În acest scop au fost luate, încă din anul trecut, măsuri pentru completarea celor 3 schimburi și asigurarea conducerii mai competente de către maeștrii a procesului de producție. Deoarece defecțiunile utilajelor și reparațiile accidentale reprezintă un procent important din timpul de lucru, toate mașinile-unelte au fost revizuite, reparate și completate cu accesorii necesare, pe bază de grafic, iar muncitorii au fost îndrumați să îngrijească și să întrețină în cele mai bune condiții mașinile-unelte.

Ca urmare, indicele de utilizare a mașinilor-unelte a crescut în primul semestru al acestui an, cu mult față de anul 1959.

Nu era însă suficient numai ca aceste utilaje să funcționeze continuu, fără întreruperi, ci era necesar ca mașinile să fie utilizate la randamentul maxim posibil. Pentru aceasta s-a luat măsura așezării la fiecare mașină a unei diagrame de regimuri maxime de lucru, în funcție de dimensiunile pieselor și de calitatea materialului, iar muncitorii au fost instruiți de către maeștrii și inginerii din secție asupra modului de citire și utilizare a acestor diagrame.

Este bine știut că pentru ca mașinile să fie folosite din plin și, pe această bază, să se obțină o înaltă productivitate a muncii, este nevoie de muncitori cu o calificare mereu mai înaltă. Deoarece majoritatea muncitorilor din uzina noastră sînt tineri, au fost organizate, în acest an, cu sprijinul comitetului de partid și al comitetului sindicatului, cursuri de ridicare a calificării, pentru toate meseriile; la aceste cursuri au participat peste 800 de muncitori. De asemenea, au fost organizate săptămînal schimburi de experiență, în cadrul cărora fruntași în producție au făcut demonstrații practice cu metoda de așchiere rapidă și intensivă a metalelor.

Comitetul de partid al uzinei a dezbătut pe larg într-o plenară cu activul de partid problema creșterii indicilor de utilizare și folosirii cât mai bune a capacității mașinilor și utilajelor. Birourile organizațiilor de bază au luat în analiză sistematic măsurile luate de conducerea secțiilor în această problemă; comitetul sindicatului a fost îndrumat să orienteze eforturile muncitorilor și tehnicienilor în întrecere spre descoperirea și utilizarea rezervelor de capacitate a mașinilor și utilajelor, nefolosite încă - ca unul din obiectivele principale. În acțiunea de folosire mai bună a mașinilor a fost stimulată larg inițiativa muncitorilor și tehnicienilor, spiritul lor gospodăresc.

Tinînd seama de rezervele interesante ce pot fi puse în continuare în valoare și de faptul că în uzina noastră sînt numeroase cadre calificate și cu experiență, avem toate condițiile să obținem indici mereu mai înalți la folosirea mașinilor și agregatelor, să sporim continuu productivitatea muncii, să îndeplinim cu cinste sarcinile puse de Congresul partidului.

CONSTANTIN DUMITRACHE directorul uzinelor metalurgice „Wilhelm Pieck”-Brăila

Realizările tinerilor bucureșteni

Tineretul Capitalei a aduce o importantă contribuție la îndeplinirea sarcinilor de producție, la realizarea unor economii cit mai mari, la efectuarea unor lucrări de interes obțesc prin muncă patriotică. De la începutul anului și pînă

în prezent, din cele 104.000 tineri, au efectuat peste 9.833.000 ore de muncă patriotică, care aduc economii de peste 10.266.000 lei. De la începutul anului și pînă în prezent ei au efectuat peste 3.300 brigăzi de muncă patriotică, în care sînt antrenat mai mult de 200.000 tineri.

Universitatea ieșeană în preajma centenarului

La Iași se fac în aceste zile ultime pregătiri în vederea sărbătoririi centenarului Universității „Al. I. Cuza”. În curînd va ieși de sub tipar „Anuarul universității”, care va cuprinde o statistică în legătură cu cadrele didactice, absolvenții și lucrările științifice mai importante din perioada anilor 1930-1960. De asemenea, este așteptată să apară „Erogura de prezentare a Universității”, editată în limbile romină, rusă, engleză, franceză, germană, italiană și spaniolă. Ea cuprinde un istoric al Universității și al Iașului cultural și științific.

În vederea sărbătoririi centenarului, clădirea Universității a fost în întregime reamenajată. Universitatea a fost dotată cu material didactic nou, în sălile de cursuri a fost instalat mobilier nou, iar cea mai mare parte a laboratoarelor au fost înzestrate cu aparatură și utilaje moderne. De asemenea, la Iași e în prezent în construcție un complex social studențesc alcătuit din 3 cămine și o cantină. O parte din cele 1.000 de locuri ale căminelor vor fi destinate studenților Universității „Al. I. Cuza”. (Agerpres)



Teșitoarele Maria Dînu, Georgeta Honclou și Ana Voicu sînt muncitoare fruntașe la „Industria Bumbacului B” din Capitală. Ele au produs din plin capacitatea mașinilor la care lucrează, ele au produs de la începutul anului și pînă acum, peste sarcinile lor de producție, mai bine de 8.000 m. țesături de bună calitate. (Foto R. Costin)

Economii prin aplicarea de inovații

DEVA (coresp. „Scinteia”). - Aproape zilnic, la cabinetul tehnic al Combinatului siderurgic din Hunedoara se înregistrează noi propuneri de inovații și raționalizări. De la începutul anului s-au făcut 570 propuneri de inovații și raționalizări, din care 293 se aplică cu bune rezultate. Astfel, un colectiv de la oțelăria Martin nr. 1 a propus ca lingotierele invers-conice să fie ardate cu un briu de oțel care prelungește durata de folosire a acestora. Ingerul Nathan Kraft a făcut o perfecționare teh-

nică privind reglarea înclinării arzătoarelor la cuploarele Martin de 185 tone. Prin aplicarea în producție a inovațiilor s-au realizat, în primele 9 luni ale anului, economii de circa 8.000.000 lei.

Serbarea recoltei

TIMIȘOARA (coresp. „Scinteia”). La Stațiunea republicană a tinerilor naturaliști de lângă Timișoara a avut loc tradiționala „serbare a recoltei”. La festivitate au participat elevi ai școlilor medii și de 7 ani din oraș, părinții acestora, precum și numeroși invitați, profesori de specialitate, președinți de gospodării agricole colective etc.

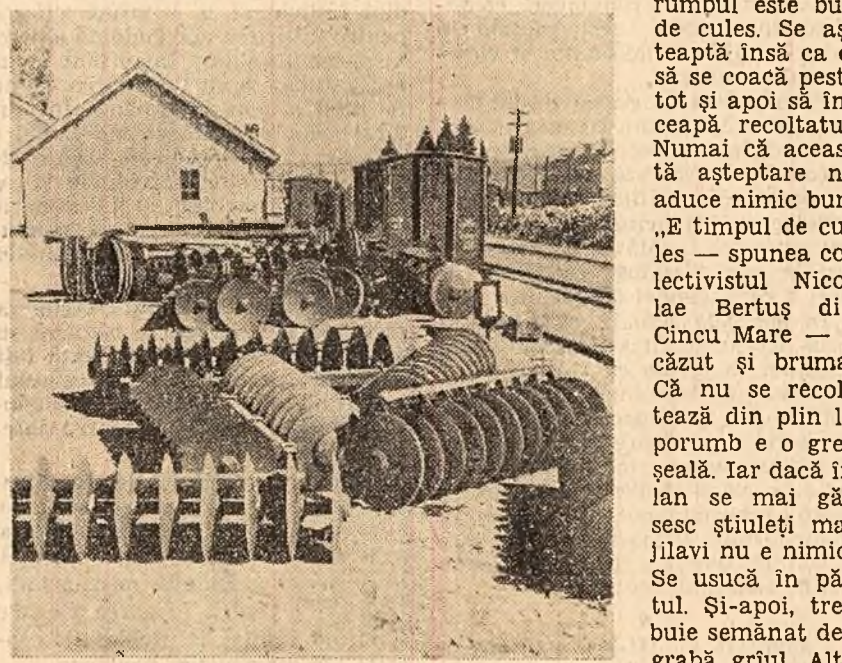
Serbarea recoltei a prilejuit tinerilor naturaliști participarea lor la un concurs „Drumetei vesel” pe tema „Prin cunoașterea plantelor, la sporirea producției agricole”.

Și în raionul Agnita semănatul poate fi făcut la vreme

În aceste zile, pe ogoare trebuie făcute lucrări numeroase și urgente. Acum se culeg porumb și altele culturi și totodată se pune temelie recoltei de păioase din anul viitor. Orice înlăzire poate aduce pagube. De aceea, oamenii harnici, dornici să obțină o recoltă bogată, pleacă la cîmp în zorii zilei și se întorc seara tirziu. Și în raionul Agnita, regiunea Stalin, sînt mulți asemenea gospodări. Cîmpul colectivităților din Birghiș e un adevărat furnicar. Romini, maghiari, sași - cu toții muncesc înfrățiți, unii la strînsul culturilor de toamnă, alții la arături, iar o parte dintre ei la semănat. Tractoriștii noaptea ară, iar ziua seamănă de zor la grîu. Tractoristul Alex. Bernad și colectivitățile Nicolae Viștea, Zoltan Ratz sînt fruntași la semănat. Ei își depășesc zilnic norma de lucru. Și colectivitățile din Alțina au

rezultate bune la semănat. Folosind alături de tractoarele și mașinile S.M.T.-ului atelele gospodăriei, ei au semănat mai bine de 100 ha. Gospodăria colectivă din Ighîșu Vechi s-a „născut” abia acum o lună și ceva. Cu toate acestea, munca este bine organizată. Colectivitățile nu așteaptă ca întreaga suprafață să fie eliberată de culturi ci ară și apoi însămînțează pe parcele.

Trebuie spus însă că în raionul Agnita eliberarea terenului de culturile de toamnă se face foarte neavosiv. Din cele 9842 ha cultivate cu porumb nu s-au recoltat pînă la sfîrșitul săptămînii trecute decît 111 ha. Această întîrziere se pune pe seama faptului că porumbul nu e încă copleșit. Faptele arată însă că lucrurile nu stau chiar așa. În multe locuri, chiar în ca-



In gară stau ultate șase polidiscuri, dar S.M.T.-ul Agnita „n-are cu ce lucra”.

STIRILE ZILEI

Bilanș rodnic

CLUJ (coresp. „Scinteia”). Colectivul uzinelor „Janos Herbak” din Cluj a încheiat bilanșul muncii pe primele 9 luni ale anului. El este grădit: 37.000 perechi încălțămînte de piele și 18.600 perechi încălțămînte de cauciuc fabricate peste plan. S-au mai produs peste plan peste 12.000 kg. de talpă de cauciuc. În secțiile de croitorie și ștanță s-au economisit 30.000 kg. de talpă și peste 20.000 m.p. de piele și căptuseală.

Deschiderea universităților muncitorești

La „Întreprinderile pentru industria de bumbac” din Capitală s-au deschis ieri cursurile universităților muncitorești. Ele sînt urmate de aproape 100 de muncitori. În cadrul lor se vor preda cunoștințe de cultură generală și cunoștințe care să contribuie la ridicarea nivelului profesional al muncitorilor. Pînă acum în Capitală și-au început activitatea numeroase universități muncitorești, printre care cele de pe lângă uzinele „Republica”, „23 August”, „Tudor Vladimirescu”, „Klement Gottwald”, „Grigore Preotescu”, Ateleierele C.F.R. „Grivița Roșie” și de pe lângă alte întreprinderi și instituții.

Șosele modernizate

Ieri s-au terminat lucrările de asfaltare a șoselei naționale Buzău-Ibănești-Pogoanele. Peste cîteva zile va fi terminată o altă șosă, între Adj. Onesti-Tg. Ocna, care va face astfel legătura între Capitală și complexul industrial Onesti.

Un nou autobuz românesc: „T. V. 2U”



Printre mulțimea mașinilor care circulă pe străzile Capitalei a apărut în aceste zile un autobuz cu inițialele „T. V. 2 U”. Acesta face parte din grupul noulor tipuri de mijloace de transport puse în fabricație de serie de meșteșugarii Uzinelor „Tudor Vladimirescu” din Capitală.

Noul autobuz este destinat pentru transportul călătorilor în orașe și centre muncitorești, avînd o capacitate maximă de 80 locuri. Greutatea autobuzului „T. V. 2 U” nu depășește pe cea a autobuzului fabricat pînă acum de aceste uzine, deși capacitatea lui a sporit cu circa 20 de locuri. Construcția autobuzului este execu-

Expoziție agricolă raională

TG. MUREȘ (coresp. „Scinteia”). - În orașul Sf. Gheorghe s-a deschis o interesantă expoziție agricolă raională, cu prilejul împlinirii a 10 ani de la constituirea mai multor gospodării agricole colective din raion. În cadrul expoziției sînt prezentate produse agricole și animale de rasă.

Prin grafice comparative expoziția scoate în relief realizările gospodăriilor agricole colective în cei 10 ani de existență.

O fetiță a tăiat panglica

Îmbuzorată la față, o fetiță se apropie cu un pic de sfială. Rigidă din o foarfecă, tăie cu un gest foarte hotărît panglica întinsă de-a cîrmuzelul usii. Oamenii o aplaudă. Cîțiva cu strîns mîinile fetiței. Iedean Elena - așa o strigă la catalog - e fiica unui topitor de la uzina din Ferneziu. Și așa mică cum o vedeți, ea cu mîna ei a tăiat panglica la deschiderea noii școli medii. Se cheamă deci că ea a inaugurat-o. De fapt, nici n-are trebui să fie pricină de emoție pentru cetățenii evenimentul de mai sus. În definiție e a treia școală din cartier. Da, dar le întrec pe celelalte două. E o clădire mare, cu două etaje, modernă, cu 16 săli de clasă, două laboratoare etc.

Știți cîte școli erau odinioară în acest colț al orașului Baia Mare. Nici una. Ce făceau copiii de vîrstă școlară înainte de a-și putea începe studiile? Cîțăm dintr-o publicație locală care apăruse înainte de război: „La exploatarea minierei, prin șteampuri și la uzină am văzut copii în vîrstă de 10 ani muncind. Cu aceasta se poate motiva situația că în școala comunală (e vorba de școala orașului Baia Mare) din 232 băieți se aflau numai 30 copii de mineri, iar la exploatarea minierei din jurul orașului au lucrat 648 adulți și 233 copii...” Copii care nu puteau să învețe fiindcă trebuiau să-și cîștige de la 10 ani pîinea!

O fetiță de o șchioapă a tăiat panglica. Și gestul ei, sfios dar plin de farmec, sublinia cu grație marile schimbări nu numai din viața orașului înzestrat cu școli noi, dar și din viața celor mici - a celor care înainte n-ar fi cunoscut lumina cărții.

I. PLEAVĂ coresp. „Scinteia”

SĂ FIM PRIETENI!

Declarațiile lui N. S. Hrușciov la posturile de televiziune americane

NEW YORK 11 (Agerpres). — TASS: La 9 octombrie, ora 21.00 (ora New Yorkului), Nikita Hrușciov a luat cuvântul la rețeaua americană de televiziune din New York. Emisiunea a fost transmisă concomitent în șase dintre cele mai mari orașe din S.U.A. Ulterior emisiunea va fi reluată pe 50 de alte canale și 200 de posturi de radio, în afară de aceasta, societățile de radiodifuziune din Australia, Canada și Marea Britanie cu cerut permisiunea să retransmită această emisiune.

N. S. Hrușciov și-a făcut declarațiile sub forma unui dialog cu D. Susskind, unul dintre cunoscuții comentatori ai posturilor de radio din S.U.A.

Cine este pentru pace și cine împinge lumea spre război

În continuare, el a arătat că sistemul sovietic este cel mai democratic. În Uniunea Sovietică statul este condus de oameni aleși și toți acești oameni răspund în fața poporului, nemijlocit în fața poporului. În organele legislative și executive sînt aleși oameni ai muncii — muncitorii, țărani, intelectuali. Nu s'au vrea însă, a spus în continuare N. S. Hrușciov, să ducă în prezent o discuție în problema de a se ști al cui guvern este mai reprezentativ și al cui sistem este mai democratic. Noi vrem să trăim și vom trăi în oricare din țările noastre, în condițiile sistemului nostru, vor trăi în condițiile sistemului vostru. Vă place sistemul dv. — aceasta este treaba dv., nouă ne place oriunde noastră. Nu ne împiedică să trăim în felul nostru, cum vrea poporul nostru.

N. S. Hrușciov a arătat că guvernul Uniunii Sovietice, pe care el îl conduce, este guvernul cel mai iubitor de pace din lume. Dv. spuneți, și eu vă cred, că poporul Americii este de asemenea iubitor de pace. Ar însemna deci că și guvernul dv. este iubitor de pace. Dar atunci vă spun următoarea întrebare: Anul trecut am fost oaspetele guvernului dv. Am primit cu multă satisfacție invitația domnului președinte Eisenhower. Am venit în Statele Unite cu cele mai bune intenții, cu dorința de a stabili contacte personale cu președintele. Scopul călătoriei mele a fost să contribuie la crearea de relații mai bune între popoarele noastre și între guvernele noastre. Am vrut să stabilesc și personal relații mai bune cu președintele dv. Am avut convorbiri foarte bune cu el.

M-am întors în țara mea și am raportat poporului meu că s-au creat condiții în care sînt posibile relații bune cu America. Iar aceasta este vîntul oamenilor noștri, al guvernului sovietic, al întregului popor, deoarece dacă vor exista relații bune între America și noi înseamnă că va fi pace, pace va fi între noi și în lumea întreagă. Dar ce a făcut guvernul dv. după aceasta? Înainte de a ne îndupla la Paris, guvernul dv. a trimis avionul de spionaj „U-2” în spațiul aerian al țării noastre, iar apoi guvernul dv. a trimis pentru a doua oară un al doilea avion „RB-47”; noi am doborât și acest al doilea avion. Închipuți-vă că un avion de-al nostru ar fi fost trimis în America și ar fi zburat deasupra New Yorkului, deasupra Washingtonului. Ce ar fi fost atunci? Ați fi socotit că Hrușciov a venit la dv., a mincat pline cu sare, a spus cuvinte frumoase, iar ca replică a trimis un avion de spionaj. Ați fi apreciat aceasta ca un act bun sau rău? Am înțeles că guvernul american nu manifestă sinceritate, deoarece trimiterile unui avion agresor nu contribuie la îmbunătățirea relațiilor noastre, nu contribuie la cauza păcii ci, dimpotrivă, contribuie la dezlănțuirea patimilor, la înrăutățirea relațiilor.

Dacă se vor efectua astfel de zboruri, aceasta va putea duce la război. Judecați singuri cine este pentru pace, cine este pentru război. Dacă nu se dorește acest război, cine înrăutățește prin acțiunile sale situația și împinge lumea spre pragul războiului. Noi sîntem cinstiți, ne-am dat cuvîntul să fim prieteni și ne ținem cuvîntul, nu facem nimic în dauna Americii, în timp ce dv. sînteți cei care ați trimis la noi avioane de spionaj.

Răspunzînd în continuare la remarcarea lui Susskind că președintele a dat indicația de a se înceta zborurile de spionaj, N. S. Hrușciov a subliniat că în realitate zborurile nu au fost încă anulate. Faptul că președintele a contramandat zborurile este un lucru

Un gunoi care trebuia de mult scos din cap

Răspunzînd la întrebarea dacă Uniunea Sovietică ar accepta organizarea unui plebiscit mondial sub egida O.N.U. și în cursul căruia toate popoarele să-și expună părerea lor în legătură cu autodeterminarea, pacea și dezarmarea, N. S. Hrușciov a spus: Bună întrebare. Dar spuneți, rog-vă, cliți ani aveți?

D. Susskind: 39.
N. S. Hrușciov: Tinere. Am copii mai în vîrstă. Se vede că nu știți bine istoria. Cînd s-a înfăptuit Revoluția din Octombrie în țara noastră au fost debarcate unități militare de către America, Anglia, Franța, Germania, Japonia. Ele ne-au impus războiul civil, intervenția. Aceasta a constituit un referendum al întregului popor, în privința orînduirii pe care vor să o aibă popoarele țării noastre. Noi am luptat, adică am efectuat un sondaj timp de patru ani. Poporul rus, poporul ucrain-

va de la el, îi vom mătura. Pămîntul nostru este sacru și inviolabil și numai popoarele Uniunii Sovietice au dreptul să-și circumscrie țara. Aceiași drept vi-l recunoaștem și dv. Noi nu ne amestecăm în treburile dv., trăiți după cum doriți, dar nu vă amestecați în treburile noastre, noi vom trăi după cum dorim. De ce vă băgați nasul în grădina noastră? Cine vă roagă? Ce, aveți puține treburi de ale dv., americane?

La observația lui Susskind că S.U.A. propun să se organizeze referendumul nu în Uniunea Sovietică și nu în S.U.A., ci în țările din Europa răsăritească care, după părerea sa ar fi „înrabite” și în celelalte țări, N. S. Hrușciov a răspuns:

Toate aceste țări au drepturi suverane, își au guvernele legale. A organiza sau a nu organiza un asemenea referendum — este o chestiune a popoarelor și guvernelor acestor țări. Noi nu avem nici un amestec, dv. pur și simplu ați greșit adresa! Iar în ce privește „înrabirea” nu vă voi răspunde. Aceasta este un gunoi, care trebuia de mult scos din cap, trebuia să se schimbată concepțiile, trebuia să știți să înțelegeți istoria așa cum este ea astăzi scrisă de popoare. Altminteri veți fi un om cu concepții înapoiate asupra contemporaneității.

Se anunță apoi o pauză în cursul căreia D. Susskind îi cere scuze lui N. S. Hrușciov pentru că a folosit

Să stingem toți tăciunii care mai fumegă încă

dem că guvernul S.U.A. va fi rezonabil. Chiar dacă S.U.A. ar începe să amenințe cu război, noi oricum vom semna Tratatul de pace. Nu credem că poporul american să se decidă să înceapă un al treilea război mondial din cauza că va fi semnat Tratatul de pace cu Germania. Este absurd. Este cu totul inadmisibil. Noi nu amintim în nici un caz războiul mondial, să stingem toți tăciunii care încă mai fumegă. Dorim să facem totul pentru a asigura o pace trăinică în lume, pentru a trăi în prietenie cu toate popoarele — cu cel american, francez, german, cu toate popoarele. Dv. doriți să trăiți în capitalism — e treaba voastră, trăiți, noi însă dorim să trăim în comunism — este treaba noastră.

N. S. Hrușciov a declarat de asemenea: „Dorim foarte mult să trăim în prietenie și frăție cu poporul american, să trăim în prietenie cu guvernul american.”

Răspunzînd la alte întrebări puse de Susskind, șeful guvernului sovietic a arătat că în O.N.U. se exercită presiuni asupra delegațiilor țărilor aflate în dependență politică și economică față de S.U.A. „În curînd însă se va termina cu asta. Va veni vremea cînd popoarele se vor elibera de sub influența S.U.A. și atunci în O.N.U. Statele Unite vor fi în minoritate” — a spus N. S. Hrușciov.

După răspunsul lui N. S. Hrușciov se face din nou o scurtă pauză. Pe ecranele televizorului apar cadre dintr-un jurnal cinematografic care îndeamnă la ascultarea glasului verinos al postului de radio „Europa Liberă”. N. S. Hrușciov este informat despre acest fapt provocator. Adresîndu-se lui Susskind, Nikita Sergheevici spune:

— Mi s-a spus că în timpul pauzei, pe același canal sînt transmise tot felul de calomnii antisovietice. De ce o faceți? Vă temeți de comunism, vă temeți de adevăr!

Nu face nimic, n-au decit să transmită. Noi nu ne temem de aceasta, ci devenim doar mai puternici!

U. R. S. S. este gata să participe la tratative rezonabile

Subliniînd din nou năzuința poporului sovietic, a guvernului sovietic de a trăi în pace și prietenie cu toate popoarele, N. S. Hrușciov a spus:

„Noi, în Uniunea Sovietică avem tot ce ne trebuie. Avem o țară bogată, o economie înfloritoare. Depunem eforturi pentru a ridica cit mai sus nivelul de trai al poporului nostru. Avem perspective excepționale de bune. De la alte popoare nu avem nevoie de nimic altceva în afară de prietenie. Avem tot ceea ce este necesar pentru satisfacerea cerințelor poporului. De aceea întîndem poporului american o mîină de prietenie și pace. Ar fi de dorit ca americanii să răspundă în același fel. SĂ DOMNEASCĂ VESNIC PE PĂMÎNTUL NOSTRU PACEA ȘI SĂ NU FIE RĂZBOI.”

Cred, a spus șeful guvernului U.R.S.S., că mai devreme sau mai tîrziu se va crea o situație în care vom fi prieteni, deoarece prietenia ne va da posibilitatea să dezvoltăm economia și cultura. Războiul, însă, nu are nici un rost, dar vrem să fim prieteni cu dv.”, a adăugat el.

N. S. Hrușciov a subliniat că S.U.A. ar fi împotriva colonialismului, N. S. Hrușciov a spus: Sînteți împotriva sistemului colonial? Atunci să ne stringem mîna. Noi am prezentat spre examinare Adunării Generale o declarație în care propunem lichidarea sistemului colonial. Dacă și

dv. sînteți pentru aceasta, atunci vom fi alături în această problemă.

N. S. Hrușciov a declarat că Uniunea Sovietică este gata să semneze un tratat cu privire la dezarmare și la distrugerea armamentelor, iar controlul asupra distrugerii armamentelor, asupra dezarmării, sistemul acestui control să fie propus de Statele Unite. Noi vom primi propunerile pe care le vor face ele pentru că noi sîntem pentru un control real, a spus N. S. Hrușciov. El a adăugat că președintele Americii nu vorbește despre dezarmare, ci numai despre control asupra inarmării.

Nu vom accepta niciodată inspecția și controlul fără dezarmare, deoarece aceasta înseamnă spionaj, a declarat N. S. Hrușciov. Pentru ca să fie pace trebuie să obținem rezolvarea problemei principale — dezarmarea.

Răspunzînd la o întrebare în legătură cu instituirea unui embargo asupra exportului de arme în țările Africii, N. S. Hrușciov a spus: Am propus de mult așa ceva. Am propus încheierea unui tratat pentru ca nici o țară să nu vîndă arme altor țări. Dar guvernul dv. nu a acceptat propunerea noastră. Trebuie numai ca și dv. să angajați în această direcție. Aceasta. Trebuie ca nimeni să nu procedeze astfel. La ce ar folosi armele acestor state noi? Ele au nevoie de pline, au nevoie de mașini pentru dezvoltarea economiei lor. Armele nu le sînt trebuincioase. Ele însele nu le-ar lua dacă nimeni nu s-ar amesteca în treburile lor interne.

N. S. Hrușciov a subliniat necesitatea coexistenței pașnice și a relevat de asemenea că este gata să participe la o conferință la nivel înalt cu viitorul președinte al S.U.A. „Nu numai că sînt gata, dar cred că ne vom întîlni neapărat”.

a adăugat el. N. S. Hrușciov a spus că Uniunea Sovietică este gata să participe la o întîlnire și la tratative rezonabile, la realizarea unui acord care să asigure pacea și prietenia între toate popoarele.

(Sublinierile și substituirile aparțin redacției).

TELEGRAME EXTERNE

Prinz oferit de tovarășul N. S. Hrușciov în cinstea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej

NEW YORK 11 (Agerpres). — La 11 octombrie șeful delegației sovietice la O.N.U., N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a oferit un Prinz în cinstea șefului delegației R.P. Romine la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în legătură cu plecarea sa din New York.

Tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a participat la recepția oferită de Raul Roa

NEW YORK 11 (Agerpres). — La 10 octombrie, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, șeful delegației R. P. Romine la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., tovarășii Leonte Răutu și Silviu Brucan au participat la recepția oferită la sediul O.N.U. de către Raul Roa, ministrul Afacerilor Externe al Cubei, șeful delegației cubane la actuala sesiune a Adunării Generale.

La dîneul oferit de reprezentanții cercurilor de afaceri din New York

NEW YORK 11. — Trîmisul special Agerpres transmite: Luni seara, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, șeful delegației R. P. Romine la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. a fost invitat la o dîneul oferit de reprezentanții ai cercurilor de afaceri din New York.

Pe scurt de la O. N. U.

La 10 octombrie, N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., conducătorul delegației sovietice, a oferit un dejun în cinstea șefilor delegațiilor unei serii de țări din Asia și Africa.

În noaptea de 10 spre 11 octombrie, Antonin Novotny, șeful delegației cehoslovace la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a plecat din New York. La 11 octombrie A. Novotny a sosit la Praga.

La 11 octombrie Mehmet Shehu, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Albaniei, care a condus delegația R. P. Albaniei la sesiunea Adunării Generale a O.N.U., a părăsit New Yorkul, plecînd spre patrie.

Corespondență telefonică din New York

O strălucită apariție la televiziunea americană

Duminică seara, la orele 9, adică în ziua și la ora cu cel mai mare număr de telespectatori din cursul săptămîinii, pe ecranele aparatelor de televiziune din New York și de pe întreg cuprînsul Statelor Unite a apărut chipul prietenos al lui N. S. Hrușciov. Cu căldura, cu puterea de convingere, care-l caracterizează, primul ministru al U.R.S.S. a vorbit americanilor despre marile probleme internaționale ale epocii noastre, discutate în prezența O.N.U.

Emisiunea, realizată de postul de televiziune N.T.A. din New York, a avut un uriaș eșec. Ea a stîrnit un astfel de interes încît alte cinci centre americane de televiziune și două sute de posturi de radio din S.U.A., Australia, Anglia și Canada au retransmis-o. Zeci de milioane de oameni au urmărit-o.

Cum de s-a putut realiza acest lucru? Încă înainte de sosirea lui N. S. Hrușciov la New York deparlamentul de stat recomandase formal și cu insistență tuturor posturilor de televiziune americane să nu pună obiectivele camerelor lor de luat vederi la dispoziția șefului guvernului sovietic. Cum de-a îndrăznit postul N.T.A. să înfrîngă acest obicei și cum de a izbucnit rețele de radio și televiziune i-au urmat exemplul? Aceasta nu se poate explica decît prin uriașul interes pe care persoana și cuvînturile lui N. S. Hrușciov, propunerile pe care el le-a prezentat O.N.U.-lui în numele guvernului sovietic, i-a trezit în rîndurile americanilor.

Posturile americane de televiziune au socotit că nu pot ignora, în propriul lor interes, acest imens val de presune din partea opiniei publice.

Conducerea postului de televiziune N.T.A. nu a rămas totuși cu totul insensibilă la recomandările oficiale. Pentru a liniști temerile Washingtonului cu privire la efectul pe care apariția și cuvintele lui N. S. Hrușciov le vor avea asupra telespectatorilor americani, s-au luat anumite măsuri. Sarcina de a-l „înfrunța” pe conducătorul guvernului sovietic a fost atribuită comentatorului David Susskind, re-

putat ca un virtuos în arta de a face din alb negru și invers. Pe parcurs erau pregătite de altfel și alte măsuri...

Dar calculele răuvoitoare ale organizatorilor emisiunii au fost date peste cap. Încă de la început N. S. Hrușciov vorbînd cu demnități și cu simțul umorului a pus la punct pe interlocutorul său, care a încercat să canalizeze discuția în albia unor întrebări provocatoare. Comentatorul ziarului „New York Times”, Salisbury, a înregistrat acest episod. El a scris: „Sînt remarcabile din punctul de vedere al ascultătorilor, căldura și tonul prietenos al răspunsurilor date de N. S. Hrușciov”.

Au eguat de asemenea și „surprizele” pregătite pe parcurs. Despre ce a vorba? Procedînd cu o organizare lipsă de bun simț, organizatorii emisiunii au „organizat” câteva pauze în desfășurarea convorbirilor, în timpul cărora au proiectat pe ecrane... imagini diversioniste provocatoare menite să facă reclamă oficinei de propagandă antisovietică prin radio cunoscută sub numele de „Europa liberă”. Această grosolană și neîndemnată încercare de contrazicere a cuvintelor lui N. S. Hrușciov a primit răspunsul cuvîntat chiar din partea telespectatorilor americani. După prima pauză, la studioul postului de televi-

ziune au început să sune telefoanele a sute și sute de cetățeni. „Numerele telefoanelor, scrie ziarul „New York Times”, conțineau un protest indignat împotriva acestui procedeu nedrept. Studioul a fost nevoit să renunțe pe drum la această manevră.”

Încercînd să-i influențeze încă odată pe spectatori și ascultători, conducerea postului de televiziune a organizat la sfîrșitul emisiunii o complexă neobișnuită a ei, sub forma unor comentarii imediate ale expunerii lui N. S. Hrușciov făcute de oștină dintre cei mai cunoscuți ziaristi reacționari din S.U.A., printre care Marguerite Higgins, Hary Schwartz, Henry Schapiro, comentatorul canadian Fraser și alții. Dar și acest subterfug nu a dat roadele așteptate. Chiar și unii dintre comentatorii convocati pentru a răstălmați cuvintele șefului guvernului sovietic au fost nevoiți să recunoască, după cum au făcut de pildă Fraser și Shapiro, că „Hrușciov este sincer în năzuința sa spre pace”.

Ecoul profund produs de interviul acordat de N. S. Hrușciov televiziunii americane a fost confirmat a doua zi de toate zărele americane care au acordat un spațiu foarte mare declarațiilor sale.

GEORGE IONESCU

În Coreea de sud — demonstrații de masă antigovernamentale

SEUL 11 (Agerpres). — În Coreea de Sud continuă demonstrațiile de masă ale populației împotriva guvernului.

După cum relatează postul de radio Seul și presa sud-coreeană, în cursul nopții de 10 octombrie au avut loc demonstrații de protest în fața reședinței primului-ministru și în fața reședinței partidului democratic, iar în dimineața zilei de 11 octombrie peste 10.000 de locuitori ai orașului s-au adunat în fața clădirii Adunării Naționale. În urma hotărîrii Asociației studenților pe întreaga Coree, studenții din Coreea de Sud au întreprins cîștigurile și au ieșit în stradă pentru a manifesta împotriva guvernului.

În centrul orașului Seul cu fost conștientă cîteva mii de poliștii, însă aceștia nu au putut opri trînzarea demonstrațiilor în clădirea Adunării Naționale. Masele de demonstrații din Seul au atacat clădirea parlamentului și au cerut ca toți deputații să lase în piața din fața clădirii parlamentului și să-și ceară lertare în fața populației pentru greșelile lor.

Inspăimîntați de mîscările de masă, deputații Camerei Inferioare au adoptat în grabă o hotărîre cu privire la modificarea constituției și adoptarea unei legi speciale pentru pedepsirea persoanelor care au săvîșit crime în perioada regimului lui Li Sin Man.

SITUAȚIA DIN CONGO

LONDRA 11 (Agerpres). — Potrivit știrilor transmise din Leopoldville de către agențiile de informații, situația din capitala Republicii Congo s-a agravat la 11 octombrie extrem de mult din cauza noii aventuri întreprinse de clica rebelilor în frunte cu colonelul Mobutu în scopul răsturnării guvernului legal al lui Patrice Lumumba. Rebelii au dat un ultimatum unităților forțelor

armate ale O.N.U. din Congo care păzează reședința primului ministru și au cerut ca aceste unități să fie retrase și ca Lumumba să le fie predat.

Bomboko, unul din acoliții colonelului Mobutu, a declarat că „a fost emis un ordin de arestare a lui Lumumba” și a amenințat că „dacă trupele O.N.U. se vor împotrivi, armata va lupta împotriva lor”.